佛说净饭王般涅槃经

宋居士沮(jǔ)渠(qú)京声(shēnɡ)译

如是我闻：

一时，佛住王舍城耆(qí)阇(shé)崛山中，与大比丘众俱。

尔时，世尊光明巍巍(wěi)，喻若日出照明世间。

时，舍夷国王名曰净饭——治以正法，礼德仁义，常行慈心——时被(bèi)重病，身中四大，同时俱作，残害其体，支节欲解，喘息不定，如快(kuài)水流。辅相宣令国中明医，皆悉集会，瞻王所疾，随病授药，种种疗治，无能愈者，瑞应已至，将死不久。

时王烦躁，转侧不停，如少水鱼，夫人、婇女见其如是，益更愁恼。

时白饭王、斛(hú)饭王、大称王等，及诸群臣同发声言：「今王设崩，永失覆护，国将虚弱。」王身战动，唇口干燥，语声数绝，眩目泪(lèi)下。时诸王等，皆以敬意，长跪叉手，同共白言：「大王素性，不好作恶，经弹指顷，积德无厌(yàn)，护养人民，莫不得安，名闻十方。大王今日，何故愁恼？」

时净饭王，语声辄(zhé)出，告诸王曰：「我命虽逝，不以为苦，但恨不见我子悉达、又恨不见次子难陀，以除贪淫世间诸欲；复恨不见斛饭王子阿难陀者，持佛法藏，一言不失；又恨不见孙子罗云，年虽幼稚，神足纯备(bèi)，戒行无缺。吾设得见是诸子等，我病虽笃(dǔ)，未离生死，不以为苦。」诸在王边，闻如是语，莫不啼泣，泪下如雨。

时白饭王，答净饭王言：「我闻世尊在王舍城耆阇崛山中，去此悬(xuán)远(yuǎn)，五十由旬。王今转羸(léi)，设遣使者，道路悬邈，惧(jù)恐迟(chí)晚，无所加益。唯愿大王，莫大愁悒(yì)悬念诸子。」

时，净饭王闻是语已，垂泪而言，答白饭王：「我子等辈，虽复辽(liáo)远(yuǎn)，意望不断。所以者何？我子成佛，以大慈悲，恒以神通，天眼彻视，天耳洞听，救接众生应可度者，如有百千万亿众生，为水所溺，以慈愍心，为作船筏，而度脱之，终不劳疲。譬如有人为贼所围，或值怨敌惶怖失计，不望自济；唯求救护，依有势者，欲从恐难而得解脱。譬如有人时得重病，欲得良医以疗其疾；如我今日，望见世尊，亦复如是。所以然者？世尊昼夜，常以三时，恒以天眼，观于众生应受化者，以慈愍心，如母念子。」

尔时，世尊在灵鹫山，天耳遥闻，迦维罗卫大城之中，父王悒(yì)迟(chí)及诸王言，即以天眼，遥见父王，病卧着床羸(léi)困憔(qiáo)悴(cuì)命欲向终，知父渴仰欲见诸子。尔时，世尊告难陀曰：「父王净饭，胜世间王，是我曹父，今得重病，宜当往见，余命少在，时严(yán)速发，我曹应往，及命存在，得与相见，令王愿满。」

难陀受教，长跪作礼：「唯然，世尊！净饭王者，是我曹父，所作奇特，能生圣子，利益世间，今宜往诣，报育养恩。」

阿难合掌前白佛言：「我随世尊会(huì)共相见，净饭王者是我伯父，听(tīnɡ)我出家为佛弟子，得佛为师，是故欲往。」罗云复前，而白佛言：「世尊虽是我父，弃国求道，我蒙祖王育养成就，而得出家，是故欲往奉觐(jìn)祖王。」

佛言：「善哉！善哉！宜知是时，令王愿满。」

于是，世尊即以神足，犹如雁(yàn)王，踊身虚空，忽然而

现在迦维罗卫，放大光明。国中人民，遥见佛来，皆共举声，涕泪而言：「设大王崩，舍夷国名必绝灭矣。」城中人民向佛啼哭，白世尊言：「尔时，太子踰(yú)出宫城，诣蓝毘树下，而坐思惟，父王见之，稽首敬礼。大王如是，命断不久，唯愿如来，宜可时往及共相见。」

国中人民，宛转自扑(pū)，哽咽啼哭，中有自绝璎珞者、中有自裂坏衣服者、中有自㨑(zōnɡ)拔其发者、中有取灰土而自坌(bèn)者，痛彻骨髓，犹癫狂人。

佛见是已，谏(jiàn)国中人：「无常别离，古今有是，汝等诸人！当思念之，生死为苦，唯道是真。」佛以法雨，灌众生心，以种种法，而开解之。

于是世尊，即以十力、四无所畏、十八不共诸佛之法，放大光明；更复重以三十二相、八十种好，放大光明；以从无量阿僧祇劫，所作功德，放大光明。其光照曜，内外通达，周遍国界，光照王身，患苦得安，王遂怪言：「是何光耶？为日月光、诸天光乎！光触我身，如天栴(zhān)檀(tán)，令我身中患苦得息，我遂疑怪。傥(tǎnɡ)是我子悉达来也，先现光明，是其瑞耳。」

时，大称王从外入宫，白大王言：「世尊已来，将诸弟子阿难、难陀、罗云之等，乘空来至，王宜欢喜，舍愁毒心。」

王闻佛来，敬意踊跃，不觉起坐，须臾之顷，佛便入宫。王见佛到，遥举两手，接足而言：「唯愿如来，手触我身，令我得安，为病所困，如压(yā)麻油，痛不可忍，我命将逝，宁可还反，我今最后，得见世尊，痛恨即除。」

佛知父王病重羸瘦，色变难识，覩(dǔ)见形体，憔悴叵(pǒ)看，佛告难陀：「观王本时，形体巍巍，颜色端正，名声远闻，今得重病，乃不可识；端正形容、勇健之名，今何所在？」

尔时，净饭王一心合掌，叹世尊言：

「汝愿已成就， 亦满众生愿，

我今得重病， 愿佛度我厄(è)。

严饰瞿昙种， 汝为甚奇特，

末世说正法， 无护(hù)而作护。

法王以法味， 灌泽(zé)诸众生，

如是后世人， 我子极慈孝。

人中之上宝， 名达(dá)大千界，

上至净居天， 独步无等双(shuāng)。」

佛言：「唯愿父王，莫复愁悒(yì)。所以然者？道德纯备(bèi)，无有缺减。」佛从袈裟里(lǐ)出金色臂，掌如莲华，即以手着父王额上：「王是清净、戒行之人，心垢已离，今应欢悦，不宜烦恼。当谛思念，诸经法义，于不牢固，得坚固志，已种善根。是故，大王！宜当欢喜，命虽欲终，自可宽意。」

时大称王以恭敬心，白净饭王言：「佛是王子，神力具足，无与等者；次子难陀，亦是王子，已度生死诸欲之海，四道无碍；斛(hú)饭王子阿难陀者，已服法味，佛所说法，犹若渊海，一句不忘，悉总(zǒnɡ)持之；王孙罗云，道德纯备(bèi)，逮诸禅定，成四道果。是四子等，已坏魔网。」

时，净饭王闻是语已，欢喜踊跃，不能自胜，即以自手，捉于佛手，着其心上。王于卧处，仰向合掌，白世尊言：「我瞻如来，目 (jié)不眴(shùn)，视之无厌(yàn)，我愿已满，心意踊跃，从是取别。如来至真，多所饶(ráo)益，其有得见，闻所说者，此辈之等皆是有相，大功德人。今日世尊是我之子，接遇过多，不见捐弃。」

王于卧处，合掌心礼世尊足下，时佛手掌，故在王心，无常对至，命尽气绝，忽就后世。于是诸释，㘁(háo)咷(táo)啼哭，举身自扑(pū)，两手拍地，解髻乱发，同发声言：「永失覆盖。」中有自绝璎珞者、中有自裂坏衣服者、中有取灰土而自坌(bèn)者、中有自总(zǒnɡ)拔其发者、中有说王顺政治国不枉(wǎnɡ)人民者，中有复言：「诸小国等失其覆护，王中尊王今已崩背，国失威神。」

时，诸释子以众香汁，洗浴王身，缠以劫波育㲲(dié)及诸缯(zēng)帛(bó)，而以棺敛(liǎn)；作师子座，七宝庄挍(jiào)，真珠罗网，垂绕(rào)其傍，便举棺置于师子座上，散华烧香。

佛共难陀，在丧头前肃恭而立，阿难、罗云住在丧足。难陀

长跪，白佛言：「父王养我，愿听(tīnɡ)难陀担(dān)父王棺。」

阿难合掌，前白佛言：「唯愿听我担伯父棺。」

罗云复前，而白佛言：「唯愿听我担祖王棺。」

尔时世尊，念当来世，人民凶(xiōnɡ)暴，不报父母育养之恩，为是不孝之者，为是当来众生之等，设礼法故。如来躬身，自欲担于父王之棺，实时三千大千世界，六种震动，一切众山，駊(pǒ)騀(ě)涌没，如水上船。

尔时欲界，一切诸天，与无央数百千眷属俱来赴丧。北方天王毘(pí)沙门，将诸夜叉、鬼神之等，亿百千众俱来赴丧；东方天王提头(tóu)赖(lài)咤(zhā)，从诸伎乐鬼神之等，亿百千众俱来赴丧；南方天王毘(pí)楼勒(lè)叉，从鸠盘(pán)荼(tú)鬼神之等，亿百千众俱来赴丧；西方天王毘留婆叉，从诸龙神，亿百千众俱来赴丧，皆共发哀，举声啼哭。

时四天王，窃(qiè)共思议：「瞻望世尊，为当来世诸不孝顺父母者故，以大慈悲，现自躬身担父王棺。」时，四天王俱共长跪，同时发声，俱白佛言：「唯然世尊！愿听(tīnɡ)我等担父王棺。所以然者？我等亦是佛之弟子，亦复从佛，闻法意解，得法眼净，成须陀洹。以是之故，我曹宜担父王之棺。」

尔时世尊，听四天王担父王棺。时四天王，各自变身，如人形像，以手擎(qínɡ)棺，担在肩上，举国人民，一切大众，莫不啼哭。

尔时世尊，威光益显，如万日并(bìnɡ)。如来躬身，手执香炉(lú)，在丧前行，出诣葬所，灵鹫山上。有千阿罗汉，以神足力，乘虚来至，稽首佛足，复白佛言：「唯愿世尊，勅(chì)使何事！」

时，佛便告诸阿罗汉：「汝等疾往大海渚(zhǔ)上，取牛头栴檀种种香木。」即受教勅(chì)，如弹指顷，各到大海，共取香薪，屈伸臂顷，便已来到。

佛与大众，共积(jī)香薪，举棺置上，放火焚之。一切大众，见火盛然，皆向佛前，宛转自扑，益更悲哭。有得道者，皆自庆幸；未获道者，心战惶怖，衣毛为竖。

尔时世尊，告众会曰：「世皆无常，苦空非身，无有坚固，如幻如化，如热时炎，如水中月，命不久居。汝等诸人！勿见此火，便以为热，诸欲之火，极复过此。是故汝等，当自劝勉，永离生死，乃得大安。」时火焚烧大王身已。

尔时诸王，各各皆持五百瓶乳，以用灭火。火灭之后，竞共收骨，盛置金凾(hán)，即于其上，便共起塔，悬缯幡盖，及种种铃供养塔庙。

时诸大众，同时发声，俱白佛言：「大净饭王今已命终，神生何所？唯愿世尊，分别解说。」

于时，世尊告众会曰：「父王净饭，是清净人，生净居天。」众会闻是语已，便舍愁毒。

佛说经竟，诸天龙神，及四天王、所将眷属，世间人民，一切大众为佛作礼，各自还去。

佛说净饭王般涅槃经